



## Programa Internacional de Residencias de Tabakalera

Tras la finalización de la residencia el/la residente deberá presentar la siguiente documentación en forma de memoria.

Cada memoria deberá ser entregada en formato PDF y en archivos separados

### 1. Memoria del proyecto

#### **Residente(s)**

Nombre(s)/apellido(s) Claudia Rebeca Lorenzo.

Fecha de la residencia 20-05-2019/ 27-06-2019

Modalidad. Dibujo y escultura

#### **Proyecto**

Título del proyecto. Mi casa envuelta

#### Descripción del proyecto.

El haiku es el elemento que ha impulsado MI CASA ENVUELTA. Me he centrado principalmente en los autores japoneses Kobayashi Issa y Matsuo Basho, mediante la lectura de sus poemas he ido detectando elementos significativos que me interpelaban y me han ayudado a generar vínculos entre diferentes prácticas, en este caso concreto me refiero a la escultura y el dibujo.

Mi interés por el Haiku radica en la relación que se establece entre la contemplación del paisaje y la relación con el sujeto que lo describe/escribe, desde una identificación objetiva. El gesto de TRADUCIR MATERIALMENTE no tiene que ver con ilustrar los textos, sino con utilizar el Haiku como motor que vincula la experiencia propia del trabajo en el taller y la experiencia con la realidad de lo cotidiano en el contexto de Donosti. Cuando TRADUCES tienes que renunciar a algo que está en el texto para llegar a una ganancia plástica. MI CASA ENVUELTA es la segunda parte del proyecto ETA INU NI que comencé en 2017. En este caso pretendía ampliar procesos ya iniciados en dibujo y video principalmente, de manera subsidiaria era posible que surtiesen algunos textos.

#### Objetivos

- Utilizar el Haiku como punto de partida para prácticas concretas, bien sea como excusa para dibujar, como título etc..., Al mismo tiempo, su condición esencial me ha ayudado a poner límite al ideal del que parto a priori. Haiku como motor que vincula mi subjetividad y los objetos con la realidad.



-Una vez recopilado el material textual que me interesaba, he hecho fotografías con el móvil, generando de esta manera un banco de imágenes que tienen que ver con lo inmediato, con la realidad empírica que me rodea.

Me interesa lo cotidiano, lo que sucede en un momento concreto dentro de un tiempo concreto. Este concepto me sirve a la hora de materializar la imagen y de fijar los temas que trato en el proceso, que no son temas en sí, sino la entrada de la realidad en forma material.

-Encontrar un punto en común que articule todo el trabajo realizado, en el que los textos haiku actúen como detonante entre yo, el trabajo material y la realidad. Esto se ha llevado a cabo mediante una serie de ejercicios autoimpuestos que me han ayudado a provocar situaciones de tensión entre los objetos y los textos Haiku, entre lo figurativo y lo abstracto. Individualmente y entre ellos.

**PLAN DE ACTUACIÓN:** Trabajar en series.

- DIBUJO: Por un lado se pretendía continuar con la serie de dibujos a cera poniendo atención a futuras series que surgen a partir de sus niveles de abstracción-figuración. Cambiar de tamaños. Si dibujaba en soportes más grandes la problemática sería otra y cuando vuelviese a enfrentarme a un dibujo pequeño lo haría desde otro punto.

- VIDEO: Pretendía generar una serie de videos cortos a modo de pequeños Haikus. Generar mediante pequeños fragmentos un cuerpo videográfico donde el sentido vendrá dado por la acción del montaje. A la vez que se generaban los videos pretendía escribir pequeños textos que les acompañasen. (Esta parte no ha sido realizada)

- Ejecutar todos los procesos nombrados al mismo tiempo, en una acción de diversificar, haciendo múltiple el objeto del que parto.

## Evolución y desarrollo del proyecto

En un principio pretendía trabajar principalmente con dibujo y video pero finalmente el cuerpo del trabajo se ha materializado en dibujo y escultura, tomando mas protagonismo en este caso el dibujo.

Cuando empecé la residencia ya había realizado la selección de los haikus que me interesaban, por lo que el trabajo ya tenía una autonomía que se emancipaba en cierta forma del componente del que partía, los textos Haiku. Como ya lo había estado desarrollando el proyecto antes de comenzar la residencia, había en él un componente más material que textual. El Haiku, por lo tanto aparece como un eco, como algo de lo que ha partido mi casa envuelta, pero que no se manifiesta como algo estructural que sujete el trabajo sino que el trabajo ha sido consecuencia de ese primer encuentro.

Los ejercicios autoimpuestos que proponía se han acotado como un primer gesto de acercamiento al dibujo en formato mas grande. Esto consistía en pasar dibujos de pequeño formato a un formato mayor.

Me interesaba especialmente este gesto ya que la reproducción literal del dibujo del que parto es imposible, al cambiar la escala surgen problemáticas formales y temáticas con las que hay que lidiar en la resolución del dibujo final.

Es interesante observar como cambia radicalmente la materialidad, el trazo y el gesto en un dibujo de un tamaño considerablemente mayor que el de un A4, incluso los tiempos en su ejecución son distintos.

Este gesto ha sido muy importante en la evolución de mi trabajo ya que es la primera vez que me atrevía con



formatos grandes. En el periodo de residencia he estado llendo y viniendo entre formatos de 1,60 x2 a a4, trabajando indistintamente en los dos tamaños, el trabajo en formato pequeño enriquecía el formato grande y viceversa.

Otro de los ejercicios consistió en hacer unas esculturas bustos con cinta adhesiva y metal, pintadas con óleo en barra, el mismo material con el que estaba dibujando. También realicé algunas piezas de cello intentando continuar con algunos descubrimientos que había encontrado en mi estudio antes de comenzar la residencia, pero el propio proceso del trabajo me hizo finalmente enforcar toda la energía en la resolución de los dibujos en formato grande.

Aunque tenía muchas ganas de ponerme a trabajar con video y tabakalera me parecía el lugar idóneo para llevar el este trabajo a buen fin por todos los medios que dispone ,no encontré el momento para hacerlo ya que como he dicho, prioricé mis esfuerzos en la resolución de los dibujos de mayor tamaño, esto me supuso enfocar toda mi atención en eso. Creo que si hubiese intentado resolver cualquier pieza de video me hubiese desviado de lo que en realidad estaba buscando en el dibujo.

### Visitas, encuentros con artistas/agentes realizados durante la estancia

Ha sido muy enriquecedor y he aprendido mucho de la convivencia con mis compañeros de residencia. El poder compartir procesos y escuchar sus proyectos, nutre el proceso y acompaña en el (en ocasiones solitario o frustrante) proceso.

Por otro lado las tutorías con Iñaki Garmendia, han sido indispensables para poder acotar mis intereses. Desarrollar lo que quizá ni siquiera yo en un principio tenía claro con respecto a la dirección del trabajo. Que otro te indique ciertas cuestiones mientras tu te encuentras inmerso en el proceso alumbrando el camino a seguir. El hecho de que mandase un mail con referentes o textos que podían tener que ver con tu trabajo ayudaba a tomar decisiones, y como he dicho con respecto a mis compañeros, acompañaba. El que alguien vaya a ver un día concreto tu trabajo y tu lo sepas, te obliga a ponerte a trabajar, eso es importante porque tomas decisiones que de otra manera podrían dilatarse mucho mas en el tiempo.

Por último la idea de la conversación a tres, (es como decidimos que fuese la estructura de la charla), en un principio me incomodaba, no conseguía ver sentido en el hecho de ponerme a hablar de mi trabajo cuando casi ni lo había empezado. Contrariamente a esta sensación, me vi en la obligación de estructurar el material y tomar decisiones en cuanto a lo que quería decir y cómo lo quería decir. Algo había que decir, o no, yo decidí que sí. El hecho es que finalmente a parte de quedarme contenta con el resultado me ayudó a definir intereses con respecto a lo que quería hacer en tabakalera, ahí es cuando decidí centrarme en el dibujo.

### Estado actual del proyecto

Ha sido un punto crucial también el hecho de que por un lado se ha materializado en series de dibujos, que a su vez forman un conjunto completo.

He comenzado con una serie de dibujos de bustos que puede estar mas cercano a la figuración, y tiene una relación directa, por cuestiones temáticas, con los bustos de cello que he realizado en mi estancia allí. Por otro lado, en un intento de acercarme a la abstracción, he realizado otra serie de tres dibujos de plantas. El trazo y la mancha, en este caso, se manifiestan más como material abstracto que como una figura reconocible, aunque todavía se reconozca que es vegetación. A raíz de estos dibujos en el que el gesto es más mecánico y geométrico, he comenzado a su vez, a realizar una esculturas con barilla de metal, en el que las combinaciones de los listones se relacionan con el tipo de trazo que he estado empleando en estos últimos dibujos de vegetaciones.



Aunque en un principio estas dos series sean de una temática distinta los asumo como un conjunto en el que los 6 dibujos forman un todo. Sigo trabajando entre la relación entre el trazo del dibujo y la forma de ejecutar la escultura.

**Especificar en qué se ha materializado la ayuda a la producción en el caso de haya habido**

La primera mitad del presupuesto fue gastada en diferentes tipos de cinta adhesiva. Necesitaba bastante cantidad, para poder realizar los bustos de cello. A mitad del proceso gasté el dinero restante en barras de óleo para realizar los dibujos, en los que he empleado grandes cantidades de óleo en barra debido al tamaño de los mismos.

## **11. Memoria de la residencia**

**Valoración de los medios dispuestos por Tabakalera.**

Tabakalera esta equipado con un equipo que tanto para sonido como para video tienes todos los medios que puedas necesitar. La única cuestión que puede resultar incómoda es que sólo puedes comprar el material en lugares específicos, donde quizá no tengan el material exacto que tú estas buscando por lo que hay que encargar y a veces le cuesta tiempo llegar, pero desde mi experiencia me pusieron todo tipo de facilidades.

**Valoración [instalaciones, asistencia/asesoramiento, alojamiento...]**

Las instalaciones son muy cómodas, tanto la accesibilidad al estudio y al alojamiento como la cercanía de ambos. El poder acceder a los estudios durante todo el día todos los días de la semana, ayuda a la evolución de tu propio desarrollo y a fijar las horas que más te convengan para el desarrollo del mismo.

Con respecto a la parte de asistencia y asesoramiento, ponen todas las facilidades para que el trabajo salga adelante. Desde poder encontrar el material necesario que buscas hasta atenderte en cualquier problema que vaya surgiendo.

El hotel es muy cómodo y el hecho de que esté tan cerca del estudio facilita la dinámica de trabajo, la única pega es que en la cocina había muchos alimentos en mal estado de las diferentes personas que han ido pasando por la residencia.

**En el caso de haber asistido a programa desarrollado por Tabakalera, valoración en el grado de aportación al proyecto y/o formación**

El hecho de que tengas que dar una charla en mitad de la residencia resulta a priori muy incómodo ya que acabas de llegar y quizá todo el proyecto se esté asentando, pero en mi caso particular me resultó muy útil ya que me ayudó a ordenar las ideas y definir mas claramente el camino que tomo el trabajo en última instancia.

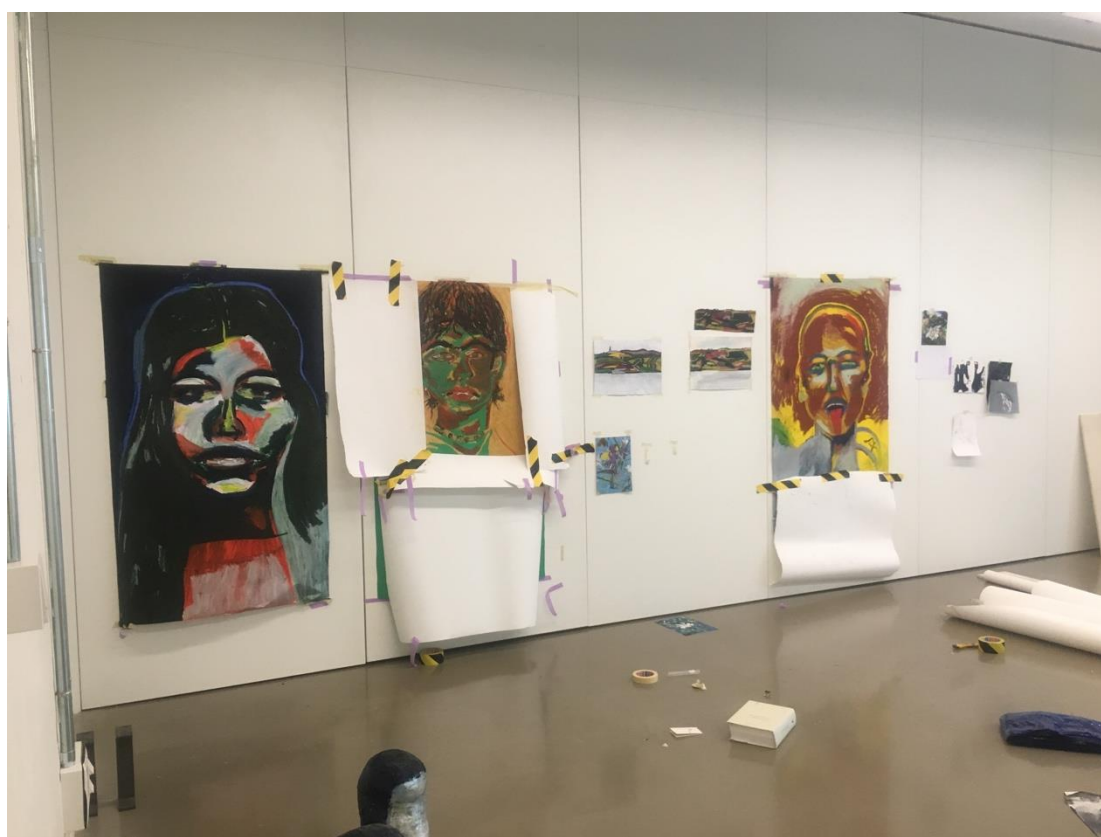
**Mejoras.**

Se hecha de menos ventilación en el estudio, sobre todo para el uso de productos tóxicos u óleo.

Cualquier otra cuestión que quieras comentar

### III. Imágenes de registro

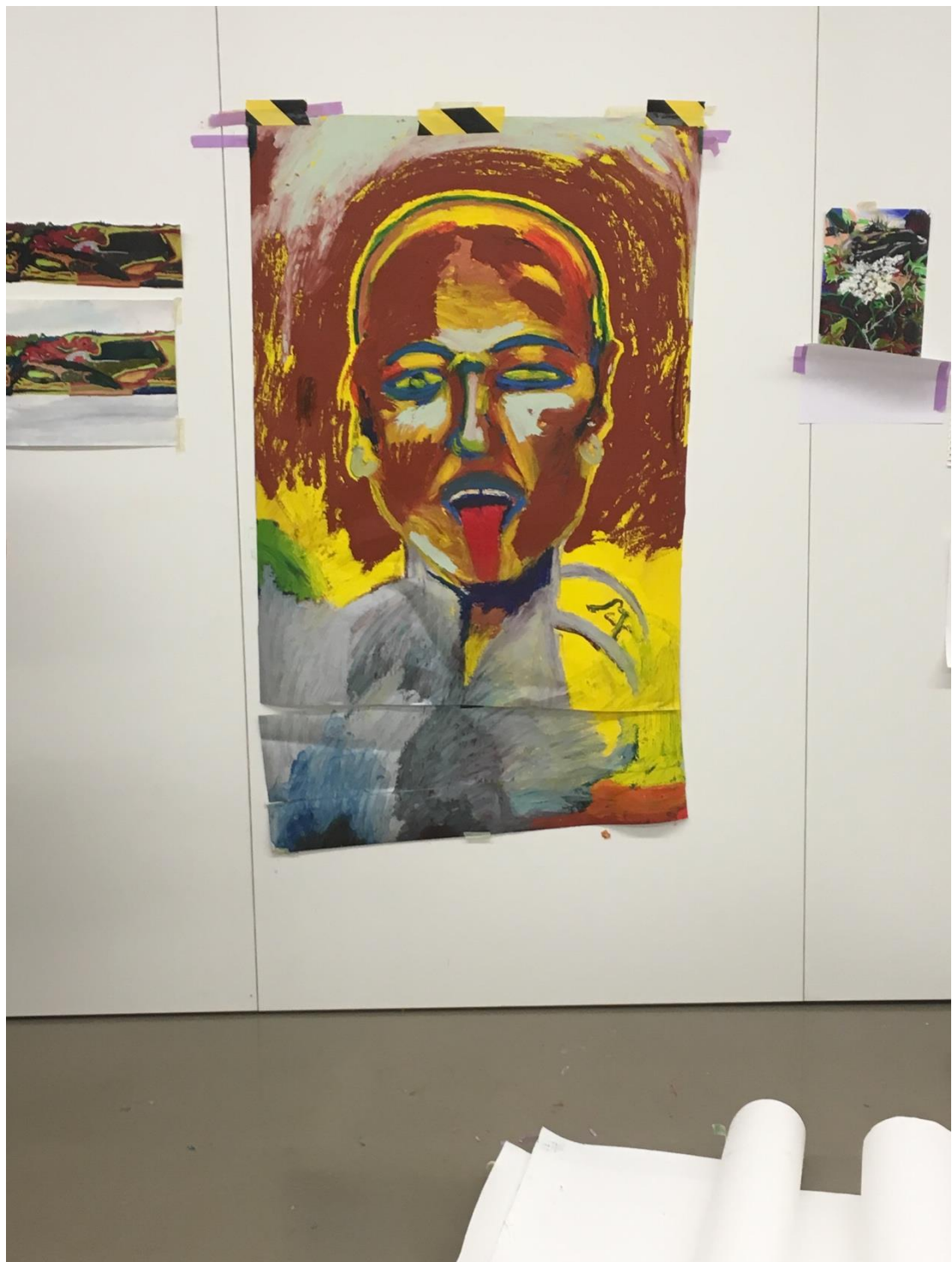
4 o 5 imágenes de registro de la residencia en formato JPG o TIFF en la mejor resolución posible



TABAKALERA



TABAKALERA



TABAKALERA





TABAKALERA

